



2. juni 2018

## Til censorerne i skriftlig tysk 2018 (hhx)

### Kære censor!

Dette brev indeholder en orientering om rammerne for censureringen af de skriftlige prøver i tysk hhx.

**Informationer** til skriftlige censorer lægges på web-adressen:

<http://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/information-til-censorer-paa-de-gymnasiale-uddannelser>

Du skal derfor holde dig løbende orienteret på denne web-adresse.

### Før censormødet

Du har fra Styrelsen for Undervisning og Kvalitet via din skole modtaget et allokeringebrev med en oversigt over, hvilke opgaver du skal rette, og hvilken rettegruppe du er i.

Der afholdes i år i alt to prøver i skriftlig tysk fortsættersprog A hhx, hvoraf den ene er med netadgang. Dertil kommer en prøve i tysk begyndersprog A. Datoen for prøvernes afholdelse i skriftlig tysk er i år mandag den 4. juni.

Opgavesættene bliver gjort tilgængelige i digitalt format af ministeriet for censorerne på følgende link: <https://uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/information-tilcensorer-paa-de-gymnasiale-uddannelser/opgavesaet-fra-sommertermin-2018-2019>.

Et opgavesæt vil normalt være tilgængeligt dagen efter den pågældende prøve er afholdt. I allokeringebrevet er brugernavn og login oplyst.

Alle henvendelser om censorallokeringen, eventuelt forfald mv. rettes til egen ansættelsesinstitution. Det er alene egen ansættelsesinstitution, der kontakter Styrelsen for Undervisning og Kvalitet om eventuelle ændringer til den udmeldte censurplan.

### Prøveafvikling med Netprøver.dk

Prøverne i skriftlig tysk afvikles via Netprøver.dk. Du kan læse mere om Netprøver.dk her:

<https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/netproever/information-til-censorer>.

Her kan du også finde en brugervejledning til bedømmere (censorer), der skal benytte Netprøver.dk. Eksaminandernes besvarelser vil efter aflevering gennemgå virus- og plagiatskontrol. Besvarelser vil derfor som udgangspunkt være tilgængelige i Netprøver.dk dagen efter, at den pågældende prøve er afholdt.



1. censor skal kontrollere, at de tildelte opgavebesvarelser kan tilgås på netprøver.dk. Hvis der er uoverensstemmelser med allokeringsbrevet, skal du tage kontakt til pågældende skole.

Bemærk, at du som censor har tavshedspligt, jf. Bekendtgørelsen om prøver og eksamen § 27, stk. 2. Bemærk endvidere, at alle afgørelser vedr. bedømmelse og formodning om plagiat udelukkende finder sted på censormødet.

### Censorevaluering

Til brug for **evaluering af skriftlig eksamen** vil jeg bede dig om **umiddelbart efter 1. censur og senest fredag d. 15. juni** at sende mig respons på det opgavesæt og de besvarelser, du er **1. censor** på. Udfyld evalueringsskemaet på et af de nedenstående link.

Tysk fortsættersprog A *uden* netadgang: <https://goo.gl/forms/YBUeH9Eio11Ho5fB3>

Tysk fortsættersprog A *med* netadgang (forsøgsprøven): <https://goo.gl/forms/IeXoFJySi4tORT943>

### Censormødet i Odense

Som censor skal du til censormødet i Odense medbringe:

- en opladt computer, så du har adgang til netprøver.dk
- notater til hver enkelt elevs besvarelse
- allokeringsbrev med angivelse af placering i rettegrupper og lokaletildeling.

Censormødet afholdes tirsdag d. 19. juni i Odense Congress Center, Ørbækvej 350, 5220 Odense SØ.

Alle tyskcensorer skal møde op i lokalet ”Lokale 6”, hvor mødet begynder **kl. 11.00** med et kort **formøde** for alle censorer. Her gives generelle informationer, og der orienteres om evt. særlige forhold, der skal tages hensyn til ved voteringen. Deltagelse i formødet er obligatorisk, og voteringen må ikke gå i gang, før mødet er afviklet. Censuren foregår derefter i samme lokale.

Kom gerne i god tid og reserver pladsbillet til tog i god tid, da alle skriftlige fag i de gymnasiale uddannelser censureres på mødet. Bemærk, at Odense Congress Center ligger langt fra banegården, og pga. arbejdet med etablering af letbane kan transporttiden fra Odense Banegård til OCC være forøget.

Yderligere informationer om transport fra Odense Banegård til OCC og om censormødet finder du på følgende link:

<https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/proever-og-eksamen/information-til-censorer-paa-de-gymnasiale-uddannelser/censormoede>

### Arbejdsgangen på censormødet

Når voteringen med den enkelte medcensor er afsluttet, indtastes karaktererne i netprøver.dk.



## Snyd

Der kan være enkelte besvarelser, der kan give en mistanke om snyd. Afsmitning fra tekstforlæggene, f.eks. i form af korte passager uden citationstegn, er ofte ikke snyd, men dårlig omgang med stoffet og kan indgå i helhedsbedømmelsen. Der kan være tale om snyd, hvis der er tegn på, at eksaminanden i opgaver uden netadgang har hentet hjælp/materiale udefra, f.eks. fra internettet eller via anden kommunikation med andre elever eller omverdenen.

Ved mistanke om snyd skal du konferere det med din medcensor på censormødet. I skal afgive en karakter og udfylde en snydeformular, der afleveres til mig/eksamenskontoret, der videresender formularen til eksaminandens skole. Mistanken om snyd kan aldrig medføre en lavere karakter. Karakteren tilbageholdes af eksaminandens skole, indtil skolens rektor har undersøgt sagen. Hvis mistanken bekræftes, bortvises den pågældende eksaminand fra prøven.

## Klager over bedømmelsen

Det er kun eksaminander, der kan klage, ikke lærere. En begrundet klage stiles til rektor, der kan afvise eller fremme klagen. Hvis den fremmes, sender rektor klagen og en kopi af besvarelsen til de to censorer. Censorerne afgiver hver en faglig udtalelse. På baggrund af censorernes udtalelser afgør rektor, om klagen skal afvises, eller om der er berettiget tvivl om bedømmelsen, der skal indebære tilbud om ombedømmelse. En eksaminand kan klage over rektors afvisning til Styrelsen for Undervisning og Kvalitet.

## Bedømmelseskriterier

Bedømmelseskriterier og karakterbeskrivelser fremgår af læreplaner og vejledninger for Tysk fortsættersprog A hhx 2013 og Tysk begynderprog A hhx 2013, som findes på følgende adresse: <https://www.uvm.dk/gymnasiale-uddannelser/fag-og-laereplaner/laereplaner-2013/fag-paa-hhx>

Og husk: Se på, hvad eksaminanderne *kan*, og ikke kun på, hvad de ikke kan. ☺

Omfang af besvarelserne: Det er vigtigt at være opmærksom på, at der er tale om en ca.-angivelse, hvilket vil sige +/- 10%. I netopgaven: Omfang af besvarelserne af opgave 3.1 + 3.2: Det er vigtigt at være opmærksom på, at der er tale om en ca.-angivelse, hvilket vil sige +/- 10%. En overskridelse af dette antal ord vil ikke i sig selv tælle positivt, og et for lille antal ord vil tælle negativt i bedømmelsen. Det er eksaminandernes egen sprogproduktion, der bedømmes, så f.eks. citater fra teksten tæller ikke med i det krævede antal ord.

Du er naturligvis meget velkommen til at kontakte mig, hvis du har spørgsmål.

På forhånd tak for din store indsats - og på gensyn på censormødet i Odense.

Venlig hilsen

Bente Hansen  
Fagkonsulent  
Tlf.: 25 65 92 04 – E-mail: [Bente.Hansen@stukovm.dk](mailto:Bente.Hansen@stukovm.dk)